

**SUBURBAN MARYLAND**  
**WELCOME**  
**BACK**  
**CENTER**  
**FOR FOREIGN-TRAINED HEALTH PROFESSIONALS**

*Помогите медицинским работникам, получившим образование за границей, снова вступить в ряды занятого населения*

## Что?

Центр «Welcome Back Center of Suburban Maryland» («Центр возвращения для населения пригородных районов штата Мэриленд») представляет собой инновационную модель, построенную на использовании личных и профессиональных достоинств и опыта иммигрантов, проживающих в Соединенных Штатах Америки. Задачи центра заключаются в следующем: решение вопросов, связанных с нехваткой медицинского персонала; расширения разнообразия медицинских работников; обеспечение экономическими возможностями лиц, имеющих неполный график работы, по мере их возвращения на работу в сфере здравоохранения; а также улучшение состояния здоровья всех членов общины.

## Когда?

В 2006 году организация «Latino Health Initiative» («Инициатива в области здравоохранения для латиноамериканцев») под руководством Департамента здравоохранения и социальных услуг округа Montgomery учредила Программу для медицинских работников, имеющих иностранное образование, с целью содействия в процессе лицензирования работников в сфере здравоохранения в штате Мэриленд. В 2010 году эта программа приняла вид Центра «Welcome Back Center of Suburban Maryland», одного из нескольких центров, охватывающих национальную сеть «Welcome Back Initiative» («Инициатива возвращения»).

## Где?

В Центре предлагают услуги всем профессиональным медработникам, получившим образование в других странах и проживающим в настоящее время в штате Мэриленд. При этом особое внимание уделяется жителям округов Montgomery, Prince Georges и Frederick.

## Почему?

В штате Мэриленд проживают иммигранты, которые имеют высшее образование и богатый опыт работы в сфере здравоохранения, полученные ими в других странах. Многие из них в настоящее время являются безработными и не имеющими возможность применить свой ценный опыт в сфере здравоохранения. В Центре верят, что с ростом разнообразия медицинского персонала повысится уровень медицинского обслуживания слоев населения, нуждающихся в расширении медицинских услуг, а также возрастет эффективность взаимоотношений между пациентами и медицинским персоналом, что соответственно приведет к улучшению состояния здоровья населения в целом.

## Как?

Модель, по которой действует Центр, обеспечивает выполнение поставленных задач следующим образом:

- предоставление рекомендаций и поддержку, включая индивидуальный ведение дел пациентов;
- проведение учебной подготовки, включая курсы английского языка для лиц иностранного происхождения, а также подготовка к экзамену по профессиональной сертификации;
- практическое ознакомление с системой здравоохранения США без отрыва от работы и программы наставничества в больницах штата Мэриленд и других здравоохранительных учреждениях;
- обеспечение услуг перед приемом на работу медицинского профиля, поддержка в повышении квалификации и подготовка для поддержания готовности к трудоустройству;
- поддержку в развитии лидерских качеств и компетентность в культурных аспектах у лидеров.

## Кто?

Партнерами Центра являются местные и штатные органы власти, представители образовательного сектора, а также работники здравоохранения. Чтобы получить более подробную информацию о деятельности Центра, звоните по номеру 240-777-3168 или посетите веб-сайт <http://www.lhiinfo.org/en-programs-and-activities/Welcome-Back-Center.asp>.

